

מה היא "חינה שחורה"?

קט'רין קארטרייט-ג'ונס 2003

חינה אינה שחורה! ואף על פי כן ניתן למצוא מוצרים הנמכרים בשם "חינה שחורה", חלקם מסוכנים מאוד חלקם אינם מזיקים כלל. "חינה שחורה" PPD - היא למעשה צבע שיער שחור עם פנילנדיאמין, אשר משמש להכנת קעקועים שחורים זמניים אשר מכונים לעיתים "חינה שחורה" הדבר יכול לגרום לשלפוחיות, פצעים פתוחים, צלקות עמוקות ובעיות בריאות לכל החיים.



PPD - "חינה שחורה", יכולה לגרום כשבועיים לאחר הקעקוע גירודים עזים ופצעים פתוחים.

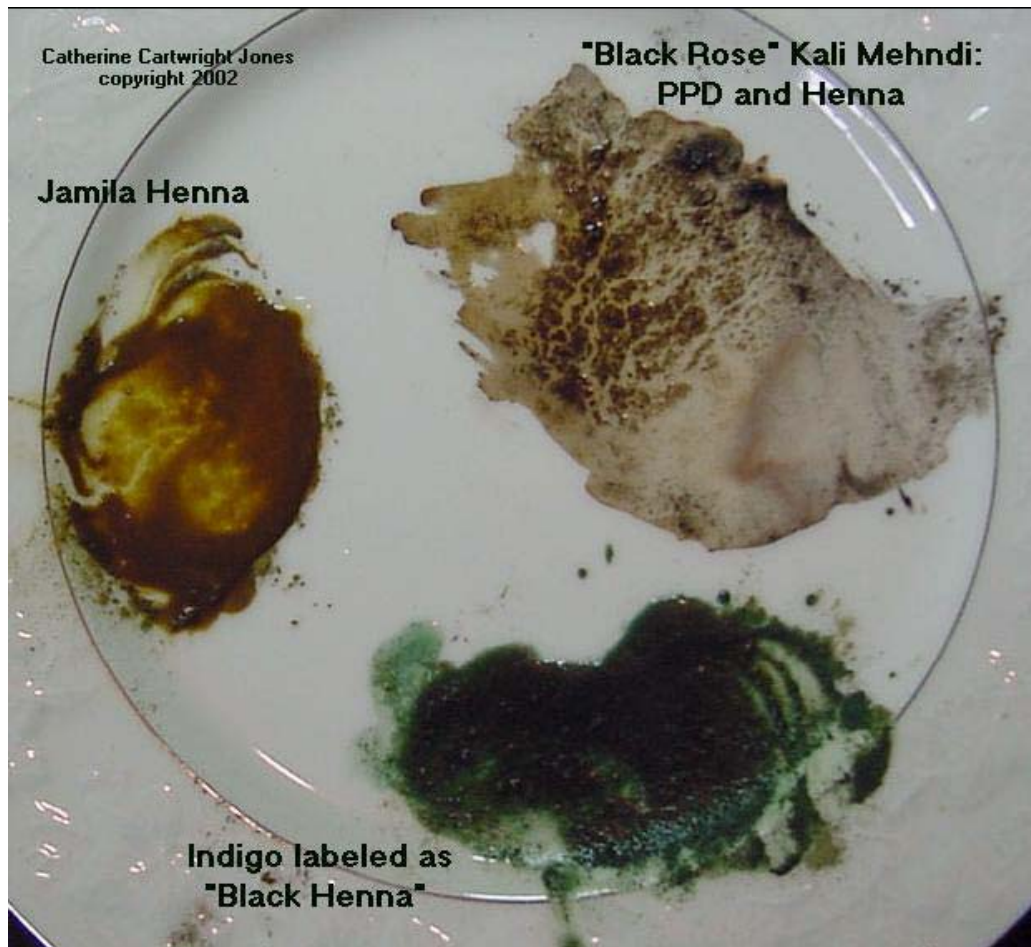
נקודות חשובות לציון:

- 1) יש אנשים שעושים קעקועים זמניים שחורים בעזרת צבע שיער שחור סינטטי המכיל פארא-פנילנדיאמין וקוראים להם "חינה שחורה" הדבר הזה אינו חינה! אסור ומסוכן למרוח צבע שיער שחור בין עם נקי או מעורבב בחומרים נוספים ישירות על העור.
צבע לשיער סינטטי שחור אינו מאושר לשימוש על העור והשימוש בחומר בצורה כזו אינו חוקי.
כאשר עושים שימוש בחומר זה לצביעת שיער משתמשים בכפפות ונמנעים מצביעת הקרקפת.
PPD - פארא-פנילנדיאמין יכול לגרום לפגיעות רציניות לעור: פארא-פנילנדיאמין הוא אלרגן חריף, הוא רעלן עור ובעל פוטנציאל לסרטן.
- 2) "חינה שחורה" היה פעם הכינוי לאינדיגו כאשר אינדיגו נמכר בתור צבע לשיער. במאה ה-18 לא היו קיימים צבעי שיער סינטטיים, חינה ואינדיגו שימשו לצביעת שיער. עלי חינה מאיכות נמוכה שהיה בהן אחוז נמוך של לוסון (הדיו שהצמח מייצר) כונו חינה שקופה neutral, ניצני חינה בעלי אחוז גבוה של לוסון כונו חינה אדומה או פשוט חינה. האינדיגו כונה "חינה שחורה" מכיוון שכאשר צובעים את השיער בחינה ולאחר מכן צובעים באינדיגו התוצאה היא צבע שחור, לכן כאשר מוצאים בחניות "חינה שחורה" יתכן שזה אינדיגו ויתכן שזה PPD.
בכל צבעי השיער השחורים המערביים יש פארא-פנילנדיאמין בצורה כזאת או אחרת!
- 3) בנשיונל ג'יאוגרפי יוצא לנו לראות פעמים רבות תמונות של אנשים ממדינות האמזונס ומאפריקה שעל גופם עיטורים בצבע שחור. יש המבלבלים אומנות גוף זו עם "חינה שחורה" אך זו כלל לא חינה. זהו חומר המיוצר בעזרת קרבון ולשד של שני סוגים של תאנים לא בשלות, נדירות, שגדלות רק ביערות הגשם.
- 4) קיימות טכניקות מסורתיות בטוחות ויעילות על מנת ליצור חינה טבעית חומה או אדומה כהה.
חום ושמנים אתריים מסוימים כמו שמן עץ התה הם הדרכים הבטוחות והיעילות ביותר להכנת חינה. בעזרת חומרים אלו ניתן להגיע לתוצאה טובה, כאשר על הידיים החינה תיראה כמעט שחורה ובשאר חלקי הגוף החינה תהיה חומה כהה.
חינה לעולם לא משאירה כתמים שחורים בשום אזור בגוף!

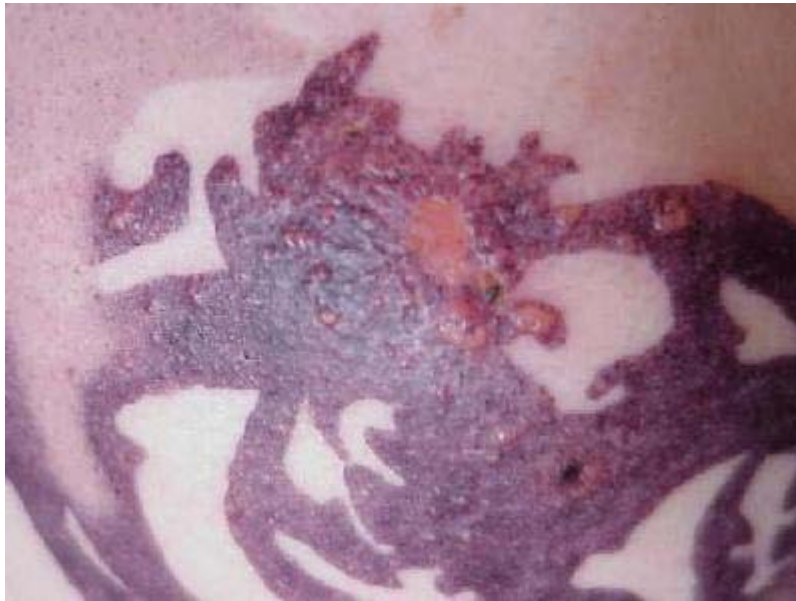
מעוניין לדעת איך לבחון את אבקת החינה או ה"חינה השחורה"

שלך?

אם יש לך אבקת חינה או "חינה שחורה", הוסף מים וראה מה קורה לאחר 20 דקות: אינדיגו זה אבקה של צמח ירוק שמריח כמו אפונה קפואה, הוא נמכר לפעמים בקופסא או בתפוזרת ומכונה לעיטים "חינה שחורה". ניתן לערבב את האבקה עם מים וליצור משחה, אם פני השטח של המשחה יהיו כחולים לאחר 20 דקות החומר הוא אינדיגו. "חינה שחורה" שיש בה PPD היא בדרך כלל בצע חום כהה או שחור. אין לה ממש ריח. כאשר מערבבים אותה במים לאחר 10 דקות ניתן לראות את הדיו השחור. חינה זו אבקה מצמח ירוק המריחה כמו קש, כאשר מערבבים אותה במים כעבור מספר שעות פני השטח יהיה חומים.



מדוע "חינה שחורה" עם PPD כל כך מסוכנת??



התגובה האלרגית ל"חינה שחורה" עם PPD היא גירוד ושלפוחיות אשר יוצרים פצעים פתוחים תוך 3-10 ימים לאחר עשיית הקעקוע.

(1) PPD הוא אלרגן חריף-

אלרגן הוא חומר שגופינו אלרגי אליו באופן טבעי או יכול לפתח אליו אלרגיה. לדוגמא : עוקץ דבורה , יתכן שנעקצת מדבורה והתגובה הייתה תגובה אלרגית חמורה כבר בפעם הראשונה וככל שנעקצים יותר, כך הסבירות לפתח רגישות גבוהה יותר. רגישות חמורה יכולה לסכן חיים! ישנם אנשים שנולדים עם רגישות ל- PPD ויש כאלה שמפתחים רגישות ל- PPD. ספרים אשר מתעסקים ב- PPD על בסיס יום יומי, לעיתים מפתחים אלרגיה ועליהם להשתמש בכפפות כאשר הם צובעים שיער או להחליף מקצוע כדי לשמור על בריאותם. כאשר מפתחים אלרגיה ל- PPD היא לעולם אינה עוברת, יתר על כך, אתה יכול לפתח אלרגיות נוספות לחומרים דומים כגון: צבע שיער, קרם הגנה מהשמש, מוצרים קוסמטיים ואפילו בגדים שחורים יכולים לגרום לגירוי.

(2) PPD- פארא-פנילנדיאמין הוא לא רק אלרגן, הוא בעל פוטנציאל מסרטן ופוגע

בבריאותינו בדרכים נוספות.

פארא-פנילנדיאמין הוא אלרגן חריף, בעל פוטנציאל לסרטן ורעלן עור (הוא חודר דרך העור מתפשט במערכת הדם וגורם לנזקים). משייכים אותו לסרטן השלפוחית, אסטמה ועוד בעיות בריאותיות רבות.

חינה לעומת זאת היא אלרגן חלש מאוד כלומר הסיכוי לגרימת תגובה אלרגיה נמוך מאוד ולא ידוע על השפעות בריאותיות שליליות משימוש בחינה על העור.



PPD "חינה שחורה"- גורמת לשלפוחיות מגרדות בצורת הקעקוע הזמני כ- 5 עד 15 ימים לאחר עשיית הקעקוע. השלפוחיות יכולת להפוך לפצעים פתוחים, הצלקות יישארו חודשים רבים ויתכן שלא ייעלמו לעולם.

**אם קעקוע "החינה השחורה" PPD שלך מתחיל
לגרד או נוצרות שלפוחיות גש בדחיפות לרופא!**



"חינה שחורה" PPD 10 ו-20 ימים לאחר עשיית הקעקוע.

במקרה של פגיעה:

רוב הרופאים מכירים תגובות אלרגיות לצבע שיער שחור אך הם אינם מודעים לכך שאומני רחוב משתמשים בצבע שיער שחור לעשיית קעקועים זמניים. תאמר לרופא שציירו על גופך בצבע לשיער שחור והוא יבין שזוהי תגובה אלרגית לפארא-פנילנדיאמין.

הדפיסו את המאמר הבא ותנו אותו לרופא:

[HTTP://www.smw.ch/pdf200x/2001/2001-13/2001-13-351.pdf](http://www.smw.ch/pdf200x/2001/2001-13/2001-13-351.pdf)

זהו מאמר רפואי מכתב עט שוויצרי, במאמר הסברים על התופעות והמלצות טיפול. הרופא יוכל לתת תרופה להרגעת הגירוד וכך לצמצם צלקות.

אם הייתה לך תגובה "לחינה שחורה" PPD אתה אלרגי לפארא-פנילנדיאמין, תבקש הסבר בנושא מהרופא.

האלרגיה הזו תלווה אותך כל החיים, יש חומרים רבים מהם תצטרך להימנע מעתה מכיוון שאתה עלול לקבל תגובה אלרגית חריפה אליהם והם עלולים לסכן את חיך.

במקרה והרופא אינו מתמחה בנושא גש למומחה לאלרגיות ותומר לו שפיתחת אלרגיה לפארא-פנילנדיאמין.

כיצד ניתן לדעת עם אומן החינה שאליו ניגשת משתמש בחינה בטוחה או ב"חינה שחורה" PPD מסוכנת?



1) אם החומר בו משתמש האומן בצבע שחור כהה, סביר להניח שמדובר ב PPD. רוב האנשים שמשתמשים ב PPD קוראים לחומר שלהם "חינה שחורה" או סתם "חינה" לעיתים הם משקרים לגבי מרכיבי החומר (כמו למשל: יאמרו לך שזו אבן טבעית שחורה ובעצם האבן הזו היא ריכוז של PPD בצורה מוצקה) או שפשוט אינם יודעים שזה PPD. בדרך כלל לא תקבל תשובה ברורה ויהיה צורך לבדוק לבד. חינה מסורתית בטוחה היא בצבע חום כהה, חום ירקרק או ירוק כהה מאוד. החינה המסורתית מזכירה טרד בריח אך יתכן שהריח יהיה של שמנים אטריים כמו לבנדר או עץ התה. ל PPD אין ריח.

2) תשאל את האמן לכמה זמן צריך להשאיר את המשחה על הגוף. אם נאמר לך שניתן להסיר את המשחה בפחות משעה אז סביר שמדובר ב PPD. חינה לא עובדת כל כך מהר, אנשים שעובדים עם חינה אמיתית יאמרו לך להשאיר את המשחה ליותר משעה ולעיתים יציעו שתשאיר את המשחה כמה שרק אפשר.

3) תשאל את האמן באיזה צבע יהיה הכתם כאשר מסירים את המשחה. אם יאמרו לך שהכתם שחור ונשאר שחור מדובר ב PPD. חינה משאירה כתם בצבע כתום שמתכהה לחום- אדום או חום כהה, הכתם לא יהיה שחור לאחר הסרת המשחה. תבקש מהאמן שינסה קצת על עצמו וחכה חצי שעה, אם כעבור חצי שעה יהיה כתם כתום אז מדובר בחינה ואם כעבור חצי שעה הכתם יהיה שחור, אז מדובר ב- PPD.

4) **תשאל את האמן לכמה זמן יישאר הכתם על העור.**
כתם של PPD בדרך כלל נשאר מעל שבוע על העור ואינו דוהה לצבע כתום. כתמי חינה נשארים בין 1-3 שבועות ובזמן הזה הם דוהים באיטיות לצבע כתום. ישנם מספר מוצרי אומנות גוף בטוחים לדוגמת צבעי גוף שקיימים גם בשחור אך הם מחזיקים מעמד על העור רק מספר ימים, בערך 3. אם נאמר לכם שזה שחור ונשאר על הגוף שבוע או יותר מדובר ב PPD!

5) **תשאל את האמן מה יש בתערובת.**
אמן חינה מכובד יענה: חינה, מיץ לימון ושמנים אטריים.
ניתן להריח את ריח השמנים ובדרך כלל האמן החינה יוכל להראות לך את החומרים שלו: אבקת צמח ירוק וחומרים טבעיים בטוחים, אמן ה- PPD ישקר בדרך כלל.
אם האמן אינו יכול לספק תשובה ברורה בנושא התערובת, עזב את המקום!

ישנם מספר מוצרי אומנות גוף הנקראים "חינה צבועה" חלקם בטוחים ולא מכילים PPD.
תשאל את האמן כמה זמן יישאר הכתם, אם התשובה היא שלושה ימים בערך, כנראה שהחומר לא מסוכן- החומרים החלופיים הלא מסוכנים בדרך כלל לא מחזיקים יותר משבוע. תבקש לראות את רשימת החומרים, אם אתה מזהה את החומרים כאותם חומרי צבע שמוכרים ממוצרי מזון, כנראה שהם בטוחים לשימוש, הריחו את המשחה, אם יש לה ריח רע אל תמרח אותו על העור!

מדוע אנשים משתמשים בצבע לשיער במקום בחינה?



1) **בשביל PPD צבע שיער שחור לא צריך להתאמץ.**
כל אחד יכול לקנות צבע שחור לשיער: החומר זול יחסית וכל מה שדרוש זה לערבב את החומר במים ולהשתמש.

אפשר להזמין את החומר באינטרנט, בדרך כלל ימכרו לכם צבע שיער שחור שארוז מחדש ונקרא "חינה שחורה", קל לצבוע את העור מהר בעזרת צבע שיער שחור- הדבר אינו חוקי ומסוכן.
צביעת העור בחינה היא אומנות ומדע, הדבר דורש זמן רב ומיומנות גבוהה על מנת לבצע אותו טוב.
אומנים שמחפשים כסף זריז לא מעוניינים ללמוד את אומנות החינה המסורתית.

2) מי שמוכר PPD בתור "חינה שחורה" עושה רווח גדול מאוד.
במחיר של חבילת צבע שיער שחור אחת יכול אומן ליצור מאות קעקועי חינה, הגירודים והשלפוחיות מתחילים רק כעבור מספר ימים וכך האומן לעולם לא יודע בכמה אנשים הוא פגע. שמדובר בכסף קל כל כך האם באמת איכפת להם שאנשים נפגעים???



3) PPD נראה כמו קעקוע... עד שמתחילות השלפוחיות הפצעים והצלקות.
אנשים מחפשים משהו שדומה לקעקוע אמיתי. בהתחלה PPD "חינה שחורה" יכולה להראות כמו קעקוע, מאוחר יותר יתכנו גירודים, שלפוחיות, פצעים פתוחים וצלקות.



חינה "אדומה" מסורתית אינה מסוכנת!



ישנם מחקרים רפואיים אשר העידו על כך שחינה יכולה להיות מועילה לעור ואין שום מחקר בעולם שהראה שחינה טהורה שנמרחה על עור גרמה לבעיות. נשים במעל ל- 60 מדינות בעולם השתמשו ומשתמשות בחינה כבר כ- 5000 שנים. מסורת החינה מוכרת מדתות רבות: הינדו, אסלאם, יהדות ונצרות. ה- FDA, אישר חינה לשימוש על שיער אך לא הרחיב את האישור לעיטורי גוף בחינה.

אומנות החינה על הגוף, חדשה בעולם המערבי למרות שהיא בשימוש כבר אלפי שנים באפריקה, במזרח התיכון ובדרום אסיה.
ישנן תגובות מאוד נדירות לחינה, אלא תגובות אלרגיות naphthaquinone.
אם כעבור שלוש שעות מזמן עשיית ציור החינה מתחיל גירוד עז וסחרחורות או לחץ בחזה זוהי אלרגיה לחינה טבעית. הגירוד לא נשאר בקווי הציור כמו ב PPD "חינה שחורה" והתגובה תקרא תוך מספר שעות ולא מספר ימים כמו ב PPD. הרגישות הזו לא תשאיר פצעים פתוחים וצלקות וגם לא תפגע בבריאותו העתידית של האדם.
בכל זאת אותו אדם צריך להימנע מעיטורי חינה בעתיד!

כיצד תוכל לדעת אם האומן משתמש בחינה מסורתית בטוחה?



חינה טבעית, מסורתית, בטוחה עשויה מחומרים כמו חינה טבעית, מיץ לימון, תה, תבלינים ושמנים ארומאטיים.

משחת חינה מסורתית תהיה בגוון ירוק כל שהוא, חום ירקרק, חאקי או ירוק כהה, כך שניתן לראות כאשר מדובר בחומר טבעי שהגיע מצמח. כל אמן שמתמש בחינה טבעית, טהורה ובטוחה יוכל לספר לך מה הם מרכיבי המשחה ואתה תוכל לראות ולהריח את החומרים. למשחת חינה צריך להיות ריח רענן, לעיתים חינה תריח כמו טרד או קש ולעיתים ניתן יהיה להריח את התבלינים או את ריח השמנים הארומאטיים. ריחות אפשריים הם של שמן עץ התה, ציפורן, לבנדר וריחות רעננים אחרים. אם אתה מריח ריח נפט או ריח לא טוב אחר על תמרח את החומר על עורך. תבקש מהאמן שיראה לך את החינה על עורו, אם הכתמים על עורו בצבע חום אדמדם אז האמן עובד עם חינה מסורתית, אם האמן מורח נקודה על עורו וכשמקלפים את המשחה נשאר כתם כתום אז האמן משתמש בחינה מסורתית. אם הכתם שחור אז האמן עובד עם PPD.

מאמרים מדעיים שהתפרסמו בנושאי פגיעות הפארא-פנילנדיאמין בשימוש ב PPD "חינה שחורה ובצבעי

שיער:



גירוד, נפיחות וצלקות שנוצרו בעקבות קעקוע "חינה שחורה PPD"

Abdulla KA, Davidson NM, "A Woman who Collapsed after Painting Her Soles" Lancet 1996; 348: 658 "PPD (used in "black henna") is a potent skin sensitizer; it can cause angioneurotic edema, collapse, and renal failure in severe cases"

Al-Tufail, M, Mahier, T., Tate, J., Haq, A., "Rapid Identification of Phenylenediamines in Traditional Hair Dyes by Gas Chromatography-Mass Spectrometry" Department of Pathology and laboratory Medicine, King Faisal Specialist Hospital and Research Centre, Riyadh, Saudi Arabia "commercial hair dye products are known to cause hypersensitivity in certain individuals and several mutagenic phenylenediamines (PPD) found in hair products have been reported to be carcinogenic in animals." "Ten samples of commercial hair dye had an average p-PD level of 7.7% with individual samples ranging form 0.04 to 66.5%."

Ames, B.N., Kammen, H. O., and Yamasaki, E, "Hair Dyes are Mutagenic: Identification of a Variety of Mutagenic Ingredients" Proc. Natl. Acad. Sci., USA, 72, 2437 - 2433 1975 PPD is demonstrated to be mutagenic.

Ashraf W., Dawling S., and Farrow L.J., "Systemic Paraphenylenediamine (PPD) Poisoning: a Case Report and Review" Human and Experimental toxicology 13, 167 - 170 1994 *"deliberate or accidental ingestion of PPD itself is associated with muscle damage leading to death in humans"*

Children who receive PPD black henna body art are apt to accidentally ingest the PPD!

Averbukh, A, Modai D., Leonov Y, Weissgarten J., Lewisohn G., Fucs, L, Golik A, and Rosenmann, E., Rhabdomyolysis and Acute Renal Failure Induced by Para Phenylenediamine Human toxicology 8 345-348 1989 *"deliberate or accidental ingestion of PPD itself is associated with muscle necrosis leading to death in humans"* *Children who receive PPD black henna body art are apt to accidentally ingest the PPD!*

Baud F. J. , Gallilot M, Cantineau J, Muszinsky J, Bolo A., Benahmed T., and Bismuth C., "Rabdomyolyse au cours d'une intoxication aigue par la para-phenylene diamine" Journal de Toxicologie Medicale 4, 279 - 283 1984 *"deliberate or accidental ingestion of PPD itself is associated with muscle damage leading to death in humans"* *Children who receive PPD black henna body art are apt to accidentally ingest the PPD!*

Blohm SG., Rajka G., "The Allergenicity of Paraphenylenediamine" Acta Dermatolo-Venerologica 1970: 50: 51-4 *"Subjects have been shown to react to lower concentrations of metabolic breakdown products of PPD than to the actual PPD molecule itself" As PPD breaks down in your body, it gets worse, not better.*

Broeckx, W. "Cosmetic Intolerance" Contact Dermatitis 16: 189, 1987 *Demonstrates that PPD is a strong sensitizer and use of PPD in cosmetics can result in injury and further sensitizations*

Calman CD., "Hair Dye Reaction" Contact Dermatitis Newsletter 1967; 1:16 *Severe cases of immediate type hypersensitivity to PPD described in which the patients developed severe edema, irritation of the eyes and face and also difficulty in breathing*

Chemical Data Sheet on 1,4 Phenylenediamine Uglabs, MSDS, University of San Diego

Chung, K., Murdock, C., Stevens, S., Li, Y, Wei, C, Huang, T, Chou, M., "Mutagenicity and Toxicity studies of P-Phenylenediamine and its derivatives" Toxicology Letters 81, 1995, 23 - 32 1995 *"P-Phenylenediamine has been reported to increase the formation of liver tumors in mice."*

Crebelli, R., Conti, L., Carere, A., and Zito, R., "Mutagenicity of Commercial P-Phenylenediamine and of an Oxidation Mixture of P-Phenylenediamine and Resorcinol in Salmonella Typhimurium TA98"

Food Cosmetology and Toxicology, 1981, 19, 79-84 PPD is a mutagen.

Degawa M., Shoji Y, Masuko K, Yoshiyuki H., "Mutagenicity of Metabolites of Carcinogenic Aminoazo dyes" Cancer Letters 8: 71 – 6, 1979 *"P-phenylenediamine is known to be mutagenic"*

Devos, Van Der Valk "The Risk of Active Sensitization to PPD" Contact Dermatitis, 2001, 44, 273 - 275 Department of Dermatology, University Hospital Nijmegen, The Netherlands *"application of PPD may lead to active sensitization to black clothing, printer's ink, Fax ink, hair dye, fur dye, leather dye, photographic products"*

Devecioglu, C.; Katar, S.; Dogru, O., and others, "Henna-Induced Hemolytic Anemia and Acute Renal Failure" The Turkish journal of pediatrics. 43, Part 1 (2001): 65-66 Libraries: 30 *Demonstrates that PPD is the cause of "black henna" injuries, not henna, and that if PPD is applied as a body art it can have fatal consequences!*

Edward EK Jr., Edward EK, "Contact Urticaria and Allergic Contact Dermatitis caused by Paraphenylenediamine" Cutis 1984, 34: 87-8 *"PPD elicits not only contact hypersensitivity but immediate-type hypersensitivity." Sometimes you have a PPD nasty reaction sooner, and sometimes you have one later.*

Gallo R., Ghigliotti G., Cozzani E., Balestrero, S. "Contact Dermatitis from Para-phenylenediamine Used as a Skin Paint: a Further Case" Contact Dermatitis 1999; 40:57 *Demonstrates that PPD is the cause of "black henna" injuries, not henna!*

Garcia Ortiz JC, Terron M, Bellido J, "Contact allergy to Henna" Int Arch Allergy Immunol 1997 114, 298-299 *Demonstrates that PPD is the cause of "black henna" injuries, not henna! Allergic reactions to henna demonstrated to be extremely rare*

Greenfield, M. D.O. "A Long Lasting Souvenir" Courtlandt Forum, June 2001 *Demonstrates that PPD is the cause of "black henna" injuries, not henna!*

Hashim S., Hamza Y., Yahia B., Khogali F. and Sulieman G, " Poisoning from Henna Dye and Para-phenylenediamine Mixtures in Children in Khartoum" Annals of Tropical Pediatrics 12, 3 - 6 *"Poisoning by a mixture of henna dye and para-phenylenediamine dyes led to the hospitalization of 31 Sudanese children between 1984 and 1989. There was a characteristic clinical presentation. All children presented with an acute and severe angioneurotic oedema and 15 of the cases required emergency tracheostomy for respiratory obstruction. Acute renal failure occurred in five children who recovered after peritoneal dialysis. Mortality was high, all 13 deaths occurring within 24 hours of presentation. Hypotensive shock gave a poor prognosis. It is possible that similar cases may be occurring unrecognized where henna is traditionally used. A*

programme of public education and restriction of para-phenylenediamine is urgently required in The Sudan and other affected nations. Ingestion was accidental in 12 children, deliberate in 10 and homicidal in three cases. Cutaneous absorption was likely in the remaining six."

Jappe, Uta ; Hausen, Bj ; Petzoldt, Detlef, "Erythema-multiforme-like eruption and depigmentation following allergic contact dermatitis from a paint-on henna tattoo, due to para-phenylenediamine contact hypersensitivity" Contact Dermatitis 45, no. 4 (2001): 249-250 (2 pages) Additional Info: Munksgaard International Publishers; 20011000 *Demonstrates that PPD is the cause of "black henna" injuries, not henna!*

Lava N S , Dollar J, "Hair Dye-Induced Rhabdomyolysis" Albany Medical College NY Electroencephalography and Clinical Neurophysiology 98 8 - 40 1996 *41 year old woman was admitted with acute renal failure from PPD hair dye application: Cutaneous absorption of PPD from hair dye application caused blistering skin in area of application, then lesions on neck, chest and abdomen. On admission to hospital, she had denuded skin, muscle pain, muscle swelling, confusion, hyponatremic, in acute renal failure and had elevated creatine kinase. Muscle biopsy showed scattered necrotic fibers from PPD. Life-threatening absorption of PPD through skin is unusual but it DOES happen! There were no other risk factors for rhabdomyolysis in her history.*

Le Coz, C.J., "Risques des peintures cutanées ou tatouages labiles au « henné noir »" Revue Française d'Allergologie et d'Immunologie Clinique Volume: 41, Issue: 5, August, 2001. pp. 504-509. Establishment and characterization of para-phenylenediamine induced contact hypersensitivity. *"PPD can cause angioneurotic edema, collapses and renal failure in severe cases" Demonstrates that PPD "black henna" can cause injury and sensitization, and that children are particularly at risk.*

Le Coz CJ, Lefebvre C, Keller F., Grosshands E.," Allergic contact dermatitis caused by skin painting (pseudotattooing) with black henna, a mixture of henna and p-phenylenediamine and its derivatives." Arch Dermatol 2000; 136: 1515 - 7 *Demonstrates that PPD is the cause of "black henna" injuries, not henna!*

Le Coz CJ, Lefebvre C, Keller F., Grosshands E., "Les Tatouages Labiles au "henne Noir": une cause epidemique d'eczema de contact par sensibilisation cutanee a la paraphenylene diamine (PPD)" Ref Fr. Allergol Immunol Clin 2000; 40 (Suppl 2) : 416 *Demonstrates that PPD is the cause of "black henna" injuries, not henna!*

Lewin PK, "Temporary henna tattoo with permanent scarification." Can Med Ass 1999 160:310 *PPD scarring may be permanent! Demonstrates that PPD is the cause of "black henna" injuries, not henna! Allergic reactions to henna demonstrated to be extremely rare*

Lestringnant GG, Bener A., Frossard PM., "Cutaneous Reactions to Henna and Associated Additives" Br J Dermatol 1999; 141: 598 - 600 *Demonstrates that PPD is the cause of "black henna" injuries, not henna!*

Lippert, U.; Lessmann, H.; Struber-Walter, A., and others, "Allergic contact dermatitis due to a henna-tattoo with sensitization to p-phenylenediamine (PPD)" Allergologie. 24, Part 6 (2001): 261-264 Libraries: 52 *Demonstrates that PPD is the cause of "black henna" injuries, not henna!*

Mohamed M., Nixon R., "Severe Allergic Contact Dermatitis Induced by Parapheylenediamine in Paint-on Temporary Tattoos" Australas J Dermatol 2000: 41: 168-171 *Demonstrates that PPD is the cause of "black henna" injuries, not henna!*

Munday R., Manns E., "Muscle Necrosis in Rats Induced by 2-Methoxy-p-phenylenediamine" Food and Chemical Toxicology 37 1999 561-564 *"...it was found that 2-methoxol-p-phenylenedyamine, a component of oxidative hair dyes, causes necrosis of skeletal muscle (gastroenemius, diaphragm and tongue) in rats."*

Nikkels, AF, Henry, F., Pierard, "Allergic Reactions fo Decorative Skin Paintings" European Academy of Dermatology and Venereology, 2001 15, 140-2 *"PPD is the main allergen identified in allergic reactions to decorative skin paintings"*

Nixon, R. Orchard D. "Positive Para-Phenylene Diamine (PPD) Reactions Following Paint-On Tattoos" Australas J Dermatol 1999 40: 120 *Demonstrates that PPD is the cause of "black henna" injuries, not henna!*

O'Brien TJ, McColl CM, "Unusual reations to Paint-On Tattoos" Australas J Dermatol 1999 40: 120 *Demonstrates that PPD is the cause of "black henna" injuries, not henna!*

Onder, M., Atahan, C.A., Oztax, P., Oztas, M., "Temporary Henna Tattoo Reactions in Children" International Journal of Dermatology, 2001, 40, 577-579 *"Henna is relatively safe. Allergic and irritant reactions are rare" "PPD added to henna causes severe contact allergy, patch tests confirmed sensitivity to PPD, not henna" "At least one case of permanent scarification has been reported" "Postinflammatory hypopigmentation may remain at tattoo site" (this means after the scarring and blistering has subsided, a long-lasting white ghost image of the tattoo remains)*

Rajka G, Blohm SG, "The Allergenicity of Paraphenylenediamine " Arch Derm Stockholm 1970: 50: 51-4 *Demonstrates the relationship between sensitization to PPD and sensitization to benzocaine*

Shemesh I, Mishai Y, Baruchin A, Viskoper R, Azuri M., "Rhabdomyolysis in paraphenylenediamine intoxication" Veterinary and Human Toxicology 37, 244 - 245 1995 *Death caused by PPD*

Saito, K., Murai T., Yabe K., Watanabe H., and Hurukawa T., "Rhabdomyolysis due to paraphenylenediamine hair dye. Report of an Autopsy Case." Nippon Hoigaku Zasshi 44 469 - 474 1990 *Death caused by PPD*

Scibilia, J; Galdi, E; Biscaldi, G, and others, "Occupational asthma caused by black henna" Allergy. 52, no. 2, (1997): 231 (1 pages) Libraries: 187 *Para-Phenylenediamine is demonstrated to cause Asthma*

Severin Lutchl, Stephan Lautenschlager, "Contact Dermatitis after Temporary Henna Tattoos – an Increasing Phenomenon" Outpatient Clinic of Dermatology, Triemli Hospital, Zurich Switzerland Swiss Medical Weekly, 2001: 131, 199-202 *Demonstrates that PPD is the cause of "black henna" injuries, not henna!*

Sidbury, R., Storrs FJ, "Pruritic Eruption at the site of a Temporary Tattoo" Am J Contact Derm 2000 II (3): 182-183 *Demonstrates that PPD is a potent skin sensitizer, and can cause angioneurotic edema, colapse and renal failure in severe cases.*

Suliman S., Homeida M., Aboud O, "Paraphenylenediamine Induced Acute Tubular Necrosis Following Hair Dye Ingestion" Human Toxicology 2, 633- 635 1983 *Death cause by PPD; children who have PPD black henna applications may accidentally ingest PPD!*

Thami, G P ; Kaur, S ; Kanwar, A J, Allergy Net - "Allergic contact dermatitis to henna"
Allergy. 56, no. 10, (2001): 1013 (1 pages) Additional Info: Munksgaard. *Demonstrates that PPD is the cause of "black henna" injuries, not henna!*

Tosti, A., Pazzaglia, M., Bertazzoni, M., "Contact Allergy from Temporary Tattoos" Br J Dermatol 2000; 136: 1061 - 2 *Demonstrates that PPD is the cause of "black henna" injuries, not henna!*

United States Congress House Committee on Interstate and Foreign Commerce Subcommittee on Oversight and Investigations, "Safety of hair dyes and cosmetic products : hearing before the Subcommittee on Oversight and Investigations of the Committee on Interstate and Foreign Commerce, House of Representatives, Ninety-sixth Congress, first session, July 19, 1979" Washington : U.S. Govt. Print. Off., 1979 *In this document arguments are put forth before congress demonstrating that PPD*

and other ingredients in hair dye are hazardous to the consumers health, and is linked to cancers, is mutagenic, causes asthma, and has caused severe debilitating illnesses and deaths.

United States General Accounting Office, "Cancer and coal tar hair dyes : an unregulated hazard to consumers : report of the Comptroller General of the United States Publish info Washington" General Accounting Office, 1977 *In this document arguments are put forth before congress demonstrating that PPD and other ingredients in hair dye are hazardous to the consumers health, and is linked to cancers, is mutagenic, causes asthma, and has caused severe debilitating illnesses and deaths.*

Wakelin S.H., Creamer D., Ryoft R.J. G., White I., R., McFadden, "Contact Dermatitis from para-phenylenediamine used as a Skin Paint" Contact Dermatitis, 1998, 39: 92-3
Demonstrates that PPD is the cause of "black henna" injuries, not henna!

Watanabe, T., Hirayama, T., and Fukui, S., "The Mutagenic Modulating Effect of P-Phenylenediamine on the osication of 0- or m-phenylenediamine with hydrogen peroxide in the Salmonella test" Mutat. Res. 245, 2001 - 220 1990 *"P-Phenylenediamine has been reported to increase the formation of liver tumors in mice" "Many of the P-Phenelynediamine derivitives were found to be mutagenic."*

Wurstbauer, Karl ; Sedlmayer, Felix ; Kogelnik, H Dieter, " Skin markings in external radiotherapy by temporary tattooing with henna: Improvement of accuracy and increased patient comfort" International journal of radiation oncology, biology, physics. 50, no. 1, (2001): 179 (4 pages) Additional Info: Pergamon Press. *Notes high level of safety in 100% natural henna, and its potential helpfulness as a site locator in radiotherapy treatment.*

Yokozeki, H.; Watanabe, K.; Katayama, I.; Nishioka, K., "gd T cells assist ab T cells in the adoptive transfer of contact hypersensitivity to para-phenylenediamine" Journal of Investigative Dermatology Volume: 108, Issue: 4, April, 1997. pp. 641. *"Sensitization by para-phenylenediamine(PPD) has been considered by some countries to be so great a hazard that its use in hair dyes was banned in Germany in the early 1900's. It was subsequently prohibited in France, and in 1964 in Sweden; however in Japan PPD is still used as a common component in hair dyes."*

Yokozeki, H.; Watanabe, K.; Igawa, K.; Miyazaki, Y.; Katayama, I.; Nishioka, K., "The Risk of Active Sensitization to PPD" Clinical & Experimental Immunology Volume: 125, Issue: 3, September 1, 2001. pp. 351-359.

On the web: <http://www.truetest.com/templates/20.html> /f you have become sensitized to PPD through a PPD "black henna"

temporary tattoo, contact with the following may set off a nasty allergic reaction! You may have to avoid these if you have had a reaction to a PPD "black henna"! *PABA-based sunscreens or creams Azo® or disperse textile dyes Other dye chemicals Sulfa drugs* Semipermanent hair dyes Some "caine" drugs such as benzocaine* Sulfonamides* Para-aminosalicylic acid (p-aminosalicylic acid) Diaminodiphenylmethane (epoxy hardener) Para-aminodiphenylamine (p-amino-diphenylamine) Paratoluenediamine (p-toluenediamine) 2,4-Diaminoanisole Ortho-aminophenol (o-aminophenol) Black rubber products Sulfones* **Talk to your doctor about this, especially if you have a prescription that ends in "-caine".** You also may wish to avoid sunscreens or creams that contain PABA (para-aminobenzoic acid or p-aminobenzoic acid) and products containing benzocaine, since some people allergic to p-Phenylenediamine will react to these products. Inform your healthcare providers that you have a reaction to PPD black henna, indicating an allergy to p-Phenylenediamine!*

<http://ntp-server.niehs.nih.gov/htdocs/LT-studies/TR169.html> **TR-169 Bioassay of 2-Nitro-p-phenylenediamine for Possible Carcinogenicity (CAS No. 5307-14-2)** *"2-Nitro-p-phenylenediamine, a component of both semipermanent and permanent hair dye formulations, was selected for bioassay by the National Cancer Institute because of the increased incidence of bladder cancer among dye manufacturing industry workers. Aromatic amines are one of several classes of organic chemicals thought to contribute to the increased cancer risk in this industry. The widespread exposure to 2-nitro-p-phenylenediamine among the general population, and the possibility of an increased cancer risk among hairdressers were additional factors in the selection of this compound for testing." "Under the conditions of this bioassay, dietary administration of 2-nitro-p-phenylenediamine was carcinogenic to female B6C3F1 mice, causing an increased incidence of hepatocellular neoplasms, primarily hepatocellular adenomas."*

<http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/ency/imagepage/2388.htm>

הסיפור של קריסטל



קריסטל, חג המולד 2001.

תנו לי להציג את עצמי, שמי דברה וילסון ואני אם חד הורית לביתי בת ה-21, שמה קריסטל. חיינו היו די נורמאליים לפני ה-1 בספטמבר, מאז אותו יום לראשונה מזה 23 שנים בעבודה קבועה מצאתי עצמי מובטלת ומחפשת עבודה חדשה ואז בן לילה השתנו חיינו לגמרי, למרות המצב הכלכלי הקשה הפסקתי לחפש עבודה ומאז אני מטפלת בביתי שחולה מאז ה-9 לספטמבר, 2002.



קריסטל חודשיים לפני PPD "חינה שחורה":

הכול התחיל לפני 9 שנים לאחר שקריסטל עשתה קעקוע "חינה שחורה" על היד ביריד ב-1 בספטמבר. תחילה היא פיתחה דלקת עור בתווי הקווים בו צויר הקעקוע ולאחר 5 ימים כל גופה התמלא בשלפוחיות, עד היום היא מקבלת תגובה כזו כמעט כל יום ועליה ליטול תרופות כל יום כדי להקל על הגירוד.



הפנים והרגליים של קריסטל נפוחות ומלאות בשלפוחיות לאחר שימוש "חינה שחורה"

ב- 20 לספטמבר: הפנים, ידיים ורגליים של קריסטל התנפחו והחלו לכאוב, ב- 27 לספטמבר הרופאים שמו לב לכך שלחץ הדם של קריסטל נמוך, עד היום הוא נמוך. בתקופה זו קריסטל החלה לעלות במשקל מהר, למרות שלא שינתה את הרגלי האכילה שלה- היא עלתה מ- 52 ל- 65 ק"ג ובנוסף היא הרגישה כאב של מכות יבשות בירך, בצלעות, בקרסוליים וברגליים.



הידיים של קריסטל, נפוחות ומלאות שלפוחיות.



הרגליים של קריסטל, נפוחות ומלאות שלפוחיות.

התופעות הללו התחלפו בכאבים בחזה ופרפורי לב, לאחר זמן לא רב היא אובחנה עם Hypothyroid.

קריסטל נאלצה לקנות בגדים ונעליים במידות גדולות יותר, מידת הנעליים עלתה במספר מידות עקב הנפיחות ולא פשוט לה למצוא נעליים נוחות.

8 לינואר נמצאו נוזלים סביב הלב והראות של קריסטל. קריסטל חוברה למכשיר שיעקוב אחר ליבה למשך 24 שעות. במקביל נשלחה לבדוק תפקוד ראות. התוצאות היו מדאיגות, ליבה היה במצב כה רע שאם לא היו מזהים את הבעיה, קריסטל הייתה לוקה בדום לב. כיום היא מקבלת תרופות ללב פעמיים ביום, מצב הראות שלה נמוך מהנורמה לנערות בגילה שלא לא מעשנות.

כל הסיפור הזה הוא כמו סיוט אחד ארוך בשבילינו. בשבוע שעבר קריסטל נאלצה לעזוב את הסמסטר השני ללימודיה, היא הייתה בדרך לסיים תואר בהוראה לגיל הרך, אך הכול הפך לקשה עברה והיא נאלצה להחמיץ שעות לימודים רבות. בתקווה שהיא תשוב ללימודיה בספטמבר אם מצב בריאותה ישתפר. ב18 לפברואר אנו נפגשות עם ממומחה למחלות אוטואימונית ויתכן שהוא יפתור עבורינו את הפאזל.

מצאנו מידע מפחיד בנושא הסכנות שבחינה שחורה באתרי האינטרנט השונים, לרוע המזל הרופאים באזורינו אינם מכירים את תגובות האלרגיה הללו ואת הפגיעה ארוכת הטווח שהם גורמים.

נפגשנו עם 16 רופאים, קריסטל עברה אין סוף בדיקות דם, אולטראסאונדים, צילומים וכדומה, נפגשנו עם כל ממומחה אפשרי אך הרופאים מבולבלים מהמקרה שלה ועדיין לא מצאו פתרון.

אנחנו מאמינים שהתופעות הללו קשורות לקעקוע השחור שעשתה ולכימיקלים שהיו במשחה, במיוחד ה- PPD הנפוץ כל כך במשחות קעקועי חिנה שחורה. גם הרופאים חושדים אך מעולם לא נערך מחקר מסודר בנושא באזור הזה של קנדה.

דיברתי עם משרד הבריאות הקנדי בנושא והם לא מודעים לבעיות שעלולות להיגרם.

בנוסף שוחחתי עם כתבי עיתונות לגבי ראיון מיוחד בנושא חינה שחורה עם בתי, הם ביקשו שנמצא עוד אנשים כמו בתי שנפגעו, יתכן שאם יעידו מספיק אנשים ניתן יהיה להגיש תביעה אזרחית.

ניסיתי ליצור קשר עם הדוכן שבו צוירה החינה על בתי כ- ארבע פעמים, אך הם לא חזרו אלי, דבר המעיד על עצמו.

כל מה שברצוני לדעת זה את רשימת החומרים בהם הם משתמשים במשחה שלהם.

אנחנו מנסות כל הזמן ליצור קשר עם עוד אנשים שנפגעו ויתכן שעדיין סובלים ממה שהם חשבו לקעקוע חינה שחורה תמים.

אני בטוחה שאם נעבוד ביחד נוכל לחולל שינוי. נוכל להעלות מודעות לסכנות הקיימות ואולי נגרום לסגירתם של אותם דוכנים המשתמשים בחומר המסוכן.

בעתיד הקרוב אני אצור קשר עם עורך דין, יתכן שכולנו נוכל להפיק תועלת מהמקרה המצער הזה. בנוסף אני אצרף תמונות של בתי בעבר ועכשיו. כל בוקר היא מתעוררת עם עניים, שפתיים ופנים נפוחות. בדצמבר היא הייתה בת 21. החיים יקרים מידי כדי לשבת ולא לפעול. אני מקווה שכולכם תוכלו לעזור למצוא תשובות ואולי גם פטרונות. God bless you all
אנא ממכם שילחו כל אינפורמציה שיש בידכם או שתפו אותנו בניסיונכם ושלחו תמונות לדברה ווילסון בטורונטו, אונטריו.
כתובות המייל שלי:

debmwilson230@rogers.com

goldengirl45_2000@yahoo.com